

WZYWANIE POGOTOWIA

Wzywanie pogotowia - Einen Krankenwagen anrufen

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
karetka	der Krankenwagen	der krankenwagen
potrzebować pomocy	die Hilfe brauchen	di hilfe brathen
upadek	der Sturz	der szturc
wypadek	der Unfall	der unfal
wzywać karetkę	den Krankenwagen rufen	den krankenwagen rufen
atak serca	der Herzinfarkt	der hercinfarkt
bardzo wysoka gorączka	sehr hohes Fieber	zer hoes fiber
być bladym	blass sein	blas zajn
drgawki	die Krämpfe	di krempe
duszności	die Atemnot / die Atembeschwerden	di atemnot / di atembeszweden
głęboka rana	die tiefe Wunde	di tife wunde
mocne krwawienie	die starke Blutung	di sztarke blutung
nieprzytomna	bewusstlos	bewustlos
nieregularny oddech	unregelmäßiges Atmen	enregelmesiges atmen
opuchlizna	die Schwellung	di szwelung
otwarte złamanie	die offene Fraktur	di ofene fraktur
paraliż nóg	die gelähmte Beine	di gelemte bajne

WZYWANIE POGOTOWIA

Wzywanie pogotowia - Einen Krankenwagen anrufen

POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
silny ból	die starke Schmerzen	di sztarke szmercen
zaburzenie świadomości	die Bewusstseinsstörung	di bewustzajnsztyrung
zemdleć	in Ohnmacht fallen / ohnmächtig werden	in onmaht falen / onmehtig werden

WZYWANIE POGOTOWIA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Jaki jest numer do pogotowia ratunkowego?	Wie lautet die Nummer von dem Notarzt? / Wie lautet die Nummer von dem Rettungsdienst?	Wi lautet di Numer fon dem Notarzt? / Wi lautet di numer fon dem rettungsdinst?
Proszę zadzwonić na 112!	Bitte rufen Sie die Nummer 112 an!	Bite rufen zi di numer ajnhundertcelf (ajns-ajns-cwaj) an!
Pogotowie ratunkowe, słucham.	Der Rettungsdienst, was kann ich für Sie tun?	Der rettungsdinst, was kan ih fur zi tun?
Moja Podopieczna jest nieprzytomna.	Meine zu Betreuende ist bewusstlos.	Majne cu Betrojende ist bewusstlos.
Proszę o Pani imię i nazwisko.	Wie ist Ihr Name? / Wie heißen Sie?	Wi ist ir name? / Wi hajsen Zi?
Nazywam się Anna Nowak.	Ich heiße Anna Nowak.	Ih hajse Anna Nowak.

WZYWANIE POGOTOWIA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Proszę podać dokładny adres.	Sagen Sie bitte Ihre Adresse.	Zagen Zi bite ire Adresse.
Ulica Schwarz 19, 12345 Berlin.	Schwarz Straße 19, Postleitzahl 12345 Berlin.	Szwarc Sztrase 19, Postlaitcal 12345 Berlin.
Proszę jeszcze o Pani numer telefonu kontaktowego.	Bitte sagen Sie mir noch Ihre Telefonnummer.	Bite zagen Zi mir noh Ire Telefonnummer.
Mój numer to 123 456 789.	Meine Nummer lautet 123456789.	Majne Numer laftet 123456789.
Proszę opisać sytuację.	Bitte beschreiben Sie die Situation.	Bite beschrajben zi di situacjon.
Moja Podopieczna upadła i straciła przytomność.	Meine zu Betreuende ist hingefallen und ist bewusstlos.	Majne cu betrojende ist hingefalen unt ist bewustlos.

WZYWANIE POGOTOWIA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Czy oddycha?	Atmet Sie?	Atmet zi?
Tak oddycha.	Ja, Sie atmet.	Ja, zi atmet.
Ratownicy są już w drodze	Die Rettungskräfte sind schon auf dem Weg.	Di Retungskrefte zind szon alf dem weg.
Proszę przyjechać tak szybko jak to tylko możliwe!	Bitte kommen Sie so schnell wie es möglich ist!	Bite komen zi zo sznel wi es myglih ist!
Proszę nie odkładać słuchawki.	Bitte bleiben Sie am Telefon. / Bitte legen Sie nicht auf.	Bite blajben zi am Telefon. / Bite legen zi niht auf.
Sytuacja jest poważna, proszę wykonywać to co powiem.	Die Situation ist sehr ernst, bitte machen Sie was ich Ihnen sage.	Di situation ist zer ernst, bite mahen zi was ih lnen zage.

WZYWANIE POGOTOWIA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Proszę położyć podopieczną na plecach.	Bitte legen Sie die zu Betreuende auf den Rücken.	Bite legen zi di Betrojende ałf den Ryken.
Proszę delikatnie przekręcić podopieczną na bok.	Bitte drehen Sie die zu Betreuende sehr vorsichtig zur Seite.	Bite drejen zi di cu betrojende zehr vor-zihtig cur zajte.
Proszę udrożnić drogi oddechowe.	Bitte machen Sie die Atemwege frei.	Bite mahen zi di atemwege fraj.
Proszę wykonać resuscytację krążeniowo-oddechową.	Bitte machen Sie Herz-Lungen-Wiederbelebung.	Bite machen zi Herc-Lungen-Widerbelebung.
Proszę sprawdzić czy poszkodowany oddycha.	Bitte schauen Sie, ob der Geschädigte atmet.	Bite szalen zi, ob der geszedigte atmet.
Jestem świadkiem wypadku.	Ich bin Zeuge eines Unfalls.	Ich bin Cojge ajnes Unfals.

WZYWANIE POGOTOWIA

Rozmówki		
POLSKI	NIEMIECKI	WYMOWA
Proszę nie dotykać poszkodowanego	Bitte berühren Sie den Geschädigten nicht.	Bite beryren zi den geszedigten niht.
Proszę zabezpieczyć miejsce wypadku.	Bitte sichern Sie die Unfallstelle.	Bite zihern zi di Unfallsztele.